



日本語
(一)



Chapter 2

Nice to Meet You

はじめまして

Contents

1. Learning Objectives	4
2. Vocabulary	5
--- Vocabulary related to Campus	5
--- People	5
--- School	6
--- Age	9
--- Hobby	10
--- Question Words	10
--- Useful Words / Phrases	11
--- Vocabulary related to Society and Culture	12
--- Job and Dream	12
--- Work place	13
--- Hobby	14

3. Grammar & Conversation	15
--- TはOです	15
--- TはOじゃありません。	18
--- TはOですか。	20
--- TもOです。	25
4. Practice	28
--- Reading	28
--- Writing	30
--- Listening	38
5. Supplementary Learning	39
--- Introduction to Japanese Particles	39
--- Game: ^{はいく} 俳句	49
--- Cantonese slang in Japanese: 講呢啲	52
6. Summary	54



Learning Objectives

Upon completion of this chapter, students will be able to:

1. Introduce themselves to others;
2. Ask and understand information about others;
3. Write a self-introduction sentence;
4. Use the following grammar constructs:
 - TはOです。
 - TはOじゃありません。
 - TはOですか。
 - TもOです。
5. Write a self-introduction in 5-7-5 “haiku” style;
6. Know basic Concepts for Japanese Particles;
7. Know a Cantonese slang in Japanese version.



Vocabulary related to Campus

1. People

★ 私 ^{わたし} (わたし)	I
★ 僕 ^{ぼく} (ぼく)	I (For boys only)
あたし	I (For girls only)
★ あなた	You
★ 彼 ^{かれ} (かれ)	He / Boy friend
★ 彼女 ^{かのじょ} (かのじょ)	She / Girl friend
★ あの人 ^{ひと} (あのひと)	That person (Normal form)
★ あの方 ^{かた} (あのかた)	That person (Polite form)
★ ～たち	Plural
--- 私 ^{わたし} たち/僕 ^{ぼく} たち/あたし たち	We
--- あなた たち	You
--- あの人 ^{ひと} たち	Those people
★ ～ら	Plural
--- 彼 ^{かれ} ら/彼女 ^{かのじょ} ら	They

★ ^{みな} 皆さん (みなさん)	All of you
★さん	Mr. / Ms. / Miss
★ ^{くん} 君 (くん)	Suffix often added to a boy's name
★ちゃん	Suffix often added to a girl or child's name
★ ^{がくせい} 学生 (がくせい)	Student
★ ^{りゅうがくせい} 留学生 (りゅうがくせい)	Foreign student
★ ^{せんせい} 先生 (せんせい)	Teacher
★ ^{きょうじゅ} 教授 (きょうじゅ)	Professor
★ ^{ともだち} 友達 (ともだち)	Friend
★クラスメイト	Classmate
★ ^{けいびいん} 警備員 (けいびいん)	Security guard
★ ^{そうじ} 掃除のおばさん (そうじのおばさん)	Janitor

2. School

★ハンセン マネジメント カレッジ

Hang Seng Management College

★^{だいがく}大学 (だいがく) University

★^{がっこう}学校 (がっこう) School

★^{ホンコンだいがく}香港大学 (ホンコンだいがく) University of Hong Kong

ホンコンちゅうぶんだいがく
香港中文大学 (ホンコンちゅうぶんだいがく)

Chinese University of Hong Kong

ホンコンかぎだいがく
香港科技大学 (ホンコンかぎだいがく)

Hong Kong University of Science and Technology

★ ^{がっか} 学科 (がっか)	Department
★ ^{せんもん} 専門 (せんもん)	Major
★ビジネス	Business
★ ^{ほんやく} 翻訳 (ほんやく)	Translation (BTB)
★ ^{けいえい} 経営 (けいえい)	Management (BBA)
ジャーナリズム	Journalism
コミュニケーション	Communication (BJC)
マスメディア	Mass media (BA-CMCT)
サプライチェーン	Supply Chain (SCM)
★ ^{けんきゅう} アジア研究 (アジアけんきゅう)	Asian Studies (BSS-AS)
★ ^{こくご} 国語 (こくご)	Chinese (BA-CHI)
★ ^{えいご} 英語 (えいご)	English (BA-ENG)
★コンピューター	Computer (BA-AHCC)
★ ^{ねんせい} ～年生 (ねんせい)	～year student

3. Nationality and Language

★～人 (じん)	people (suffix attached to a country)
--- 香港人	A Hong Kong person
--- 日本人	A Japanese person
★～語 (ご)	Language
★母国語 (ぼこくご)	Mother tongue
★【お】国 (くに)	Country
★香港/広東語 (カントンゴ)	Hong Kong / Cantonese
★中国 (ちゅうごく)	China
★台湾 (タイワン) / 中国語 (ちゅうごくご)	Taiwan / Chinese
★日本 (にほん)	Japan
★韓国 (かんこく)	Korea
★インド/ヒンディー語	India / Hindi
★インドネシア	Indonesia
★アメリカ/英語	America
★カナダ/英語/フランス語	Canada
★ブラジル/ポルトガル語	Brazil / Portuguese
★イギリス/英語	England
★フランス	France

★ドイツ Germany

フィンランド Finland

4. Age

★^{さい}〜^{さい}歳or才 (さい) Year(s) old

★0 (ゼロ/まる)

★1 (いち、but “い~~ち~~っさい”=1 year old)

★2 (に)

★3 (さん)

★4 (し/よん、but “よ~~ん~~っさい”=4 years old)

★5 (ご)

★6 (ろく)

★7 (なな)

★8 (はち、but “は~~ち~~っさい”=8 years old)

★9 (きゅう/く、but “きゅうっさい”=9 years old)

★10 (じゅう、but “じゅう~~じ~~っさい”=10 years old)

★^{ひみつ}秘密 (ひみつ) Secret

123-456-789^の^の - is pronounced as “の”

5. Hobby

★ ^{しゅみ} 趣味 (しゅみ)	Hobby
★ ^{りょこう} 旅行 (りょこう)	Traveling
★ ^{えいが} 映画 (えいが)	Movie
★ ^{おんがく} 音楽 (おんがく)	Music
★カラオケ	Karaoke
★ピアノ	Piano
★ ^{どくしょ} 読書 (どくしょ)	Reading
★スポーツ	Sport
★バスケットボール	Basketball
★テニス	Tennis
★サッカー	Soccer
★バドミントン	Badminton
★ ^{すいえい} 水泳 (すいえい)	Swimming
★ランニング	Running
★ ^{けいたいでんわ} 携帯電話 (けいたいでんわ)	Mobile phone

6. Question Words

★ ^{なん} 何 (なん)	What
------------------------	------

★何歳 <small>なんさい</small> (なんさい)	How old (Normal form)
★おいくつ	How old (Polite form)
★何番 <small>なんばん</small> (なんばん)	What number
★だれ	Who (Normal form)
★どなた	Who (Polite form)
★どこ	Where (Normal form)
★どちら	Where (Polite form)

7. Useful Words / Phrases

★はい	Yes
★いいえ	No
★でも	But
★はじめまして	How do you do
★どうぞ <small>よろ</small> しく <small>ねが</small> お願いします (どうぞよろしくおねがいします)	Nice to meet you
★失礼 <small>しつれい</small> ですが、お名前 <small>なまえ</small> は (しつれいですが、おなまえは)	Excuse me, may I have your name?



Vocabulary related to Society and Culture

1. Job and Dream

<small>しごと</small> ★【お】仕事 (しごと)	Job
<small>かいしゃいん</small> ★会社員 (かいしゃいん)	Company employee
<small>ぎんこういん</small> ★銀行員 (ぎんこういん)	Bank employee
<small>じえいぎょうしゃ</small> ★自営業者 (じえいぎょうしゃ)	A self-employed person
<small>てんいん</small> ★店員 (てんいん)	Salesclerk
<small>てんちょう</small> ★店長 (てんちょう)	Shop manager
<small>せいじか</small> ★政治家 (せいじか)	Politician
<small>こうむいん</small> ★公務員 (こうむいん)	Public servant
<small>けいさつ</small> ★警察 (けいさつ)	Policeman
<small>しょうぼうし</small> ★消防士 (しょうぼうし)	Fireman
<small>きゅうめいきゅうきゅうし</small> ★救命救急士 (きゅうめいきゅうきゅうし)	Paramedic
<small>ゆうびんきょくいん</small> ★郵便局員 (ゆうびんきょくいん)	Postal worker
<small>けんきゅうしゃ</small> ★研究者 (けんきゅうしゃ)	Researcher
<small>いしゃ</small> ★医者 (いしゃ)	Doctor
<small>かngoし</small> ★看護師 (かngoし)	Nurse
ホテルマン	Hotel-keeper

うんてんしゅ ★運転手 (うんてんしゅ)	Driver
ちょうりし ★調理師 (ちょうりし)	Chef
ジャーナリスト	Journalist
★デザイナー	Designer
ゆめ ★夢 (ゆめ)	Dream
★選手 (せんしゅ)	Player
--- テニス選手	Tennis player
すいえい --- 水泳選手	Swimmer
★【お】金持ち (かねもち)	Rich person

2. Work place

しょくば 職場 (しょくば)	Workplace
かいしゃ ★会社 (かいしゃ)	Company
ぎんこう ★銀行 (ぎんこう)	Bank
みせ ★店 (みせ)	Shop
やくしよ ★役所 (やくしよ)	Government office
けいさつしよ 警察署 (けいさつしよ)	Police station
しょうぼうしよ 消防署 (しょうぼうしよ)	Fire station
ゆうびんきょく ★郵便局 (ゆうびんきょく)	Post office

<small>びょういん</small> ★病院 (びょういん)	Hospital
★ホテル	Hotel
★レストラン	Restaurant
<small>きょく</small> テレビ局 (テレビきょく)	TV station
<small>しんぶんしゃ</small> 新聞社 (しんぶんしゃ)	Newspaper company

3. Hobby

★グルメ	Gourmet
★ドライブ	Driving
<small>かねかせ</small> 金稼ぎ (かねかせぎ)	“How to earn money”
<small>じぶんさが</small> 自分探し (じぶんさがし)	Self-discovery



1. T は O です

Related structure(s):

T₁ の T₂ は O です。

T は O₁ の O₂ です。

“T は O です” means ‘T is O’. “は” is a topic marker which follows the topic ‘T’ the speaker is going to talk about. It is pronounced ‘wa’ rather than ‘ha’ when it is used as a particle.

“です” is the copula verb ‘to be’(am/is/are). It additionally implies a level of politeness towards the listeners.

“の” is used to connect 2 nouns where ‘T₁’/ ‘O₁’ modifies ‘T₂’/ O₂’. For example, “私の趣味は水泳です” (T₁ の T₂ は O です) and “彼は大学の先生です”(T は O₁ の O₂ です), we see that the latter nouns in each case, “趣味” and “先生”, are the main concepts while the former nouns, “私” and “大学”, make the latter nouns more specific. “の” can have a number of meaning, listed as follows.

Belonging/Possession : 私の趣味/ジョーさんのクラスメイト → my hobby/John’s classmate

Property : 21 歳の学生 → a student of 21 years of age

Organization/group : 東京大学の先生 → a teacher of Tokyo University

Relationship : 日本語の映画 → a Japanese movie

Place of origin : 中国の携帯電話 → a mobile phone made in China

Sentences

#1 私はビクターです。

I am Victor.

#2 彼は木村さんです。

He is Mr. Kimura.

#3 木村さんは 19 歳です。

Mr. Kimura is 19 years old.

#4 私たちは香港人です。

We are Hong Kong people.

#5 彼らの母国語はフランス語です。

Their mother tongue is French.

#6 皆さんはハンセン マネジメント カレッジの学生です。

All of you are students of HSMC.

Writing Practice

Write about yourself then introduce yourself to your classmates. If the subjects in consecutive sentences are the same, then the subsequent one should be omitted.

「はじめまして、わたしは_____（name）です。
_____人（nationality）です。_____歳（age）です。
_____（university）、_____学科(department)の_____
年生です。私の趣味は_____（hobby）です。どうぞよろしく
おねがいします。」

2. TはOじゃありません。

Related structure(s):

TはOではありません。

This sentence means ‘T is not O’. The phrase “じゃありません” is the opposite of “です”, meaning ‘am not/ is not/ are not’.

“ではありません” is the polite form of “じゃありません”. In other words, “じゃ”, contracted from “では”, is somewhat less formal.

Sentences

#1 彼は日本人じゃありません。

He is not a Japanese person.

#2 彼らはカナダの留学生じゃありません。

They are not foreign students from Canada.

#3 彼女らはサプライチェーンの学生ではありません。

They are not students of the Department of Supply Chain.

#4 私の専門は英語ではありません。国語です。

My Major is not English. It is Chinese.

Writing Practice

Write some descriptions of yourself and your classmates which start from a negative sentence and finish in a positive sentence. If the subjects in consecutive sentences are the same, then the subsequent one should be omitted.

Example :

「私は先生じゃありません。(“私は” are omitted) 学生です。」

「彼の趣味は_____。_____です。」

「私の先生は_____。_____です。」

「私は_____。_____です。」

「私のクラスメイトは_____。_____です。」

3. T は O ですか。

Related structure(s):

T は O じゃありませんか。

Both “T は O ですか” (T は O です + か) and “T は O じゃありませんか” (T は O じゃありません + か) are question forms finished with a question marker “か”.

“T は O ですか” means ‘Is T an O?’ and “T は O じゃありませんか” means ‘Is’t T an O?’, in other words, a rhetorical question.

“何” can be placed at O to ask a ‘what’ question. It can be used on its own or connected to counters such as “年生” (year student) and “歳” (age). “おいくつ” is the more polite form of “何歳”.

“だれ” can be placed at O to ask ‘who’ someone is while “どなた” is the more polite form.

“どこ” can be placed at O to ask ‘where’ someone/something is from (country/department) while “どちら” is the more polite form.

Conversations

#1

A : あなたはアメリカ人ですか。

Are you an American?

B：はい、私はアメリカ人です。

Yes, I am an American.

#2

A：あなたは台湾人じゃありませんか。

Aren't you a Taiwanese person?

B：いいえ、私は台湾人じゃありません。

No, I am not a Taiwanese person.

A：お国はどちらですか。

Which country are you from?

B：韓国です。

I am from Korea.

A：学科はどちらですか。

Which department are you in?

B：アジア研究です。

I am in the Department of Asian Studies.

#3

A：趣味は何ですか。

What is your hobby?

B : (“趣味は” is omitted) バスケットボールです。

Basketball.

#4

A : 失礼ですが、お名前は (“何ですか” is omitted)。

Excuse me, may I have your name?

B : 私はジョーです。

I am Joe.

A : あなたは何年生ですか。

Which year are you in?

B : 私は3年生です。

I am a third-year student.

#5

A : 携帯電話は何番ですか。

What is your mobile phone number?

B : (“携帯電話は” is omitted) 090-1234-5678 です。

It is 090-1234-5678.

#6

A : ビクター先生はおいくつですか。

Victor sensei, may I ask how old you are?

B : わたしは 38 歳です。

I am 38 years old.

A : ラミ先生は (“おいくつですか” is omitted)。

How about you, Rami sensei?

C : 秘密です。

It is a secret.

#7

A : あなたの先生は どなた/だれですか。

Who is your teacher?

B : (“私の先生は” is omitted) クリス先生です。

My teacher is Chris sensei.

Writing practice

In this section, you are provided with information of your classmate in the form of answers to questions, in the order of name, nationality, department, year, age, hobby and telephone number. Write down a question that corresponds with the answer in each case.

あなた : _____

クラスメイト : 私は李 (り) です。

あなた : _____

クラスメイト：コンピューター学科です。

あなた： _____

クラスメイト：いいえ、3年生じゃありません。2年生です。

あなた： _____

クラスメイト：はい、私は中国人です。

あなた： _____

クラスメイト：趣味はバドミントンです。

あなた： _____

クラスメイト：20歳です。

あなた： _____

クラスメイト：5612-7880です。

あなた： _____

クラスメイト：いいえ、5621-7780じゃありません。5612-7880です。

4. T も O です。

“も” is placed after the topic in place of “は” when the statement is the same as the previous one.

Conversations

#1

A : ^{りん}林教授はイギリス人ですか。

Is Professor Lam an Englishman?

B : はい、^{りん}林教授はイギリス人です。

Yes, he is an Englishman.

A : ^{ちん}陳教授もイギリス人ですか。

Is Professor Chan also an Englishman?

B : いいえ、^{ちん}陳教授はイギリス人じゃありません。

ドイツ人です。

No, he is not. He is a German.

#2

A : あなたはジャーナリズム学科の学生ですか。

Are you a student of the BJC?

B : いいえ、私はジャーナリズム学科の学生じゃありません。

あなたたちはジャーナリズム学科の学生ですか。

No, I am not a student of the BJC. Are all of you students of the BJC?

B：いいえ、僕らもジャーナリズム学科の学生じゃありません。
経営学科の学生です。

No, we are not students of the BJC either. We are students of the BBA.

#3

A：趣味は何ですか。

What is your hobby?

B：ランニングです。あなた（“の趣味” is omitted）は（“何ですか” is omitted）。

My hobby is running. How about you?

A：あたしも（“ランニングです” is omitted）。

Me too.

#4

A：夢は何ですか。

What is your dream?

B：サッカー選手です。あなたは。

(My dream is to become) A soccer player. How about you?

A：私の夢も選手です。でも、サッカー選手ではありません。

バスケットボール選手です。香港人の夢は何ですか。

My dream is (to be) a player too. But it is not a soccer player. It is a basketball player. What is the dream of Hong Kong people?

B：お金持ちです。

(To become) A rich person.

Writing practice

Please choose the correct particle from (は、の、も) in each case and fill in the blanks.

「あの人_____大学_____掃除_____おばさんで
はありません。翻訳学科_____警備員です。彼女_____
_____趣味_____カラオケです。彼女_____友達_____
_____趣味_____カラオケです。」



1. Reading

Read the following text and answer the questions.

ジョンソンきょうじゅは ホンコンだいがく ほん
やくがっかの きょうじゅです。かれはごじゅっさい
の ブラジルじんです。かれのしゅみは りょうこうで
す。かれのだいがくのクラスメイトも きょうじゅで
す。でも、ホンコンだいがくのきょうじゅじゃありま
せん。ホンコンかぎだいがくのきょうじゅです。

Q1: ジョンソンきょうじゅの おくには どちらですか。

Q2: ジョンソンきょうじゅの がっかは どちらですか。

Q3: きょうじゅの クラスメイトも ホンコンだいがくの せん
せいですか。

Q4: ジョンソンきょうじゅは おいくつですか。

Read the following text and answer the questions.

A: りゅうさんの おしごとは なんですか。こうむいんですか。

B: いいえ、こうむいん じゃありません。ジャーナリストです。

A: しょくばは どちらですか。テレビきょくですか。

B: いいえ、テレビきょく じゃありません。しんぶんしゃです。

こうさんは？

A: わたしは びょういんの かんごしです。

Q1: りゅうさんは こうむいんですか。

Q2: こうさんのおしごとは なんですか。

Q3: こうさんのしょくばは どちらですか。

Q4: りゅうさんはテレビきょくのジャーナリストですか。

2. Writing

Complete the sentences by following the structure of the examples at the beginning of each section.

① “TはOです”

例: ビクター先生、香港人 → ビクター先生は香港人です。

1 林先生、イギリス人 →

2 木村さん、日本人 →

3 ジョーさん、28歳 →

4 李さん、学生 →

Additional exercise

1 彼、郵便局員 →

2 彼女、研究者 →

3 私たち、会社員 →

4 木村さん、警察 →

② “の”

例 1: ビクター先生、大学、先生 →

ビクター先生は大学の先生です。

例 2: ビクター先生、大学、HSMC →

ビクター先生の大学は HSMCです。

1 アンさん、インドネシア人、留学生 →

2 ラミ先生、アジア研究学科、教授 →

3 あの人、趣味、水泳 →

4 僕ら、専門、コンピューター →

Additional exercise

1 ケルビンさん、レストラン、調理師 →

2 キムさん、職場、役所 →

3 劉（りゅう）さん、趣味、ドライブ →

4 木村さん、彼女、フィンランド人 →

③ “TはOじゃありません”

例1: ビクター先生、香港大学、先生 (No)

ハンセン マネジメント カレッジ (Yes) →

ビクター先生は香港大学の先生じゃありません。

ハンセン マネジメント カレッジの先生です。

例2: ビクター先生、大学、香港大学 (No)

ハンセン マネジメント カレッジ (Yes) →

ビクター先生の大学は香港大学じゃありません。

ハンセン マネジメント カレッジです。

1 私の彼、趣味、サッカー (No)

テニス (Yes) →

2 みなさん、専門、経営 (No)

ジャーナリズム (Yes) →

3 あの人たち、2年生、学生 (No)

1年生 (Yes) →

4 彼女ら、母国語、英語 (No)

フィンランド語 (Yes) →

Additional exercise

1 ^{こう}黄さん、趣味、グルメ (No)

仕事 (Yes) →

2 みなさん、職場、警察署 (No)

消防署 (Yes) →

3 あの人、ホテル、ホテルマン (No)

運転手 (Yes) →

4 あの方、仕事、自営業者 (No)

店の店員 (Yes) →

④ “TはOですか”

例: Q: 趣味 A: ピアノ →

Q: 趣味は何ですか

A: ピアノです。

1 Q: 先生 A: クリス先生 →

Q:

A:

2 Q: お国 A: インド →

Q:

A:

3 Q: 携帯電話 A: 080-9765-4321 →

Q:

A:

4 Q: 彼女のお名前 A: アン →

Q:

A:

Additional exercise

1 Q: 職場 A: 郵便局

Q:

A:

2 Q: 趣味 A: 金稼ぎ

Q:

A:

3 Q: 携帯電話 A: 090-0185-4321

Q:

A:

4 Q: 林^{りん}教授 A: 48 歳

Q:

A:

⑤ “も”

例 1: ビクター先生、ハンセン マネジメント カレッジ、先生

林先生、ハンセン マネジメント カレッジ、先生

Q: ビクター先生はハンセン マネジメント カレッジの先生です。

林先生もハンセン マネジメント カレッジの先生ですか。

A: はい、林先生もハンセン マネジメント カレッジの先生です。

例 2: ビクター先生、ハンセン マネジメント カレッジ、先生

陳先生、香港中文大学、先生→

Q: ビクター先生はハンセン マネジメント カレッジの先生です。

陳先生もハンセン マネジメント カレッジの先生ですか。

A: いいえ、陳先生はハンセン マネジメント カレッジの先生じゃあ

りません。香港中文大学の先生です。

1 僕、趣味、バトミントン

木村さん、趣味、携帯電話

Q:

A:

2 林教授、母国語、中国語

クリス先生、母国語、中国語

Q:

A:

3 ^り李君、大学、香港大学

アンさん、大学、香港大学

Q:

A:

4 私の友達、専門、日本語

あなたの友達、専門、国語

Q:

A:

Additional exercise

1 彼、病院、医者

彼女、病院、看護師

Q:

A:

2 劉^{りゅう}さん、趣味、自分探し

ウィリアムさん、趣味、金稼ぎ

Q:

A:

3 あなた、夢、政治家

あなたの友達、夢、サッカー選手

Q:

A:

4 みなさん、学校、日本人学校

あの人、学校、フランス人学校

Q:

A:

3. Listening

Listen to the recorded conversations and use the answers to fill in the blanks.

Q1: 大学の電話番号は_____です。

Q2: 留学生たちのお国は_____です。

Q3: 木村さんは_____歳です。ジョー先生は_____歳です。

Q4: ラミ先生の彼女は_____の先生です。

李君の彼女は_____の留学生です。

Additional exercise

Q1: 黄さんの病院の電話番号は_____です。

Q2: ケルビンさんの趣味は_____です。キムさんの趣味は
_____です。

Q3: 李君の夢は_____です。李君のクラスメイトの夢は_____です。

Q4: ジョー先生の研究は_____の_____の研究です。



Introduction to Japanese Particles

When we want to associate a noun with the other words in a sentence in Japanese, particles are necessary. Particles made up of one or more Hiragana characters that come after the words they relate to. For example in “バスで”, “で” is a particle put right after “バス” which means ‘by bus’ while in “3時から5時まで”, “から” and “まで” are particles help to show the time with meaning ‘from 3:00 to 5:00’. Since Japanese particle function like ‘prepositions’ in English but are located after the nouns, we may call them ‘postpositions’. Using the correct particles is very important in Japanese because the meaning of a sentence can be completely changed just by changing the particles. The following are some typical Japanese particles.

“は”

Usually, the first particle students learn is the topic particle “は”, identifying the topic of sentence.

①木村：李さんは学生ですか？

Kimura: Is Mr Lee (you) a student?

李：はい、(私は) 学生です。

Lee: Yes, (I am) a student.

Here, Kimura is indicating that his question is about Lee. Notice that once the topic is established in a question like this, the person who answers it such as Lee in ① can skip the topic “私は” in his answer.

②木村：ここはあなたの^{がっこう}学校ですか？

Kimura: Is it your school here?

李：いいえ、私の学校じゃありません。(ここは) アンさんの学校です。

Lee: No, it is not my school. This is Ann's school (here).

“も”

It is an inclusive topic particle with the meaning of ‘also’ or ‘too’. It adds another topic to the current one.

③木村：李さんは学生ですか？

Kimura: Is Mr Lee (you) a student?

李：はい、(私は) 学生です。アンさんも学生です。

Lee: Yes, (I am) a student and Ann is also a student.

The inclusion of “も” can be used here because both Lee and Ann are students, or “学生です”. It would not make any sense if Lee answers this way: “私は学生です。アンさんも学生じゃありません。” (I am a student, and Ann is not a student either.) To indicate contrasting meanings in the two clauses, “は” is usually used as in the next example.

④木村：李さんは学生ですか？

Kimura: Is Mr Lee (you) a student?

李：はい、(私は) 学生です。でも、アンさんは学生じゃありません。

Lee: Yes, (I am) a student but Ann is not a student.

Below is an example sentence with negative meaning in both clauses.

⑤木村：李さんは学生ですか？

Kimura: Is Mr Lee (you) a student?

李：いいえ、(私は) 学生じゃありません。アンさんも学生じゃありません。

Lee: No, (I am) not a student and Ann is not a student either.

“が”

We can introduce the topic of a sentence by using “は” or “も”. However what should we use if we don't know the topic? For example, ‘Who is the Japanese person?’ or ‘What is the most delicious food in the world?’. In cases like these, if we use the topic particle “は”, the question would become something like ‘Is who the Japanese person?’ / ‘Is what the most delicious food?’ and they don't make any sense at all. To ask open questions, the particle “が” is used instead. Usually, it comes after question words like Who, What, Where and When (Why is an exception). We can call “が” the ‘identifier particle’ because the particle indicates that the speaker wants to identify something unspecified.

⑥木村：誰が日本人ですか？

Kimura: (I heard that someone here is a Japanese person) Who is the one that is a Japanese person?

李：あの人が日本人です。

Lee: That person is the one who is a Japanese person.

⑦木村：この中で何^{なに}が^{いちばん}美味^{おい}しいですか？

Kimura: What is the most delicious food in this meal?

李：寿司^{すし}が一番美味しいです。

Lee: Sushi is the most delicious food.

The two particles “は” and “が” is very similar and sometimes it is difficult to translate them directly into English. For example, the two sentences below have the same English translation.

⑧私^{わたし}は日本人です。

I am a Japanese person.

私^{わたし}が日本人です。

I am a Japanese person.

However, they carry different meanings in Japanese. Such example shows that English cannot express information about the context as succinctly as Japanese sometimes can. In the first sentence, since “私は” is the topic, the sentence means, ‘Speaking about me, I am a Japanese person’, in other words, it is the answer to the question “あなたは^{どこ}何^{くに}処の国の人ですか” (‘What is your nationality?’)

However, the second sentence is specifying who the “日本人” is, in other words, it is the answer to the question “誰^{だれ}が日本人ですか” (‘Who is the

one that is a Japanese person?’). If we want to know who the Japanese person is, “が” tells us it is not other people but “私”. So the two sentences can be translated as follows.

⑨私は日本人です。

Speaking about me / As for me, I am a Japanese person.

私が日本人です。

I am the one that is a Japanese person.

*We will make further comparisons between “は” and “が” in the coming chapter.

“に”

It is used to indicate the point in time when the action takes place like the preposition ‘at’ in English. It is also used to indicate a goal which the action is moving towards. It specifies the direction an object is going, whether it’s toward a person, or away from a person by using different verbs, similar to ‘from’ (someone) and ‘to’ (someone) in English.

⑩木村：^{こんばんなんじ}今晚何時にコンサート^みを見ますか？

Kimura: What time will you see the concert tonight?

李：^{ななじ}7時に見ます。

Lee: I am going to see the concert at 7pm tonight.

⑪木村：李さんは誰^{だれ}にお金^{かね}を貸^かしましたか？

Kimura: Whom did you lend the money to?

李：アンさんに貸しました。

Lee: I lent to Ann.

⑫木村：李さんは誰^{だれ}にお金^{かね}を借^かりましたか？

Kimura: Whom did you borrow the money from?

李：アンさんに借りました。

Lee: I borrowed it from Ann.

As we can see in the examples, different verbs have been used with “に” to indicate different meanings. In⑪, the direction of the money is moving from “私” towards “アンさん” while in ⑫, away from “アンさん” to “私”.

“を”

Most Japanese verbal sentences are formed in the pattern ‘SOV’

(Subject-Object-Verb). We use “を” between O and V to indicate the direct

object of the verb. Please note that though “を” is transcribed as ‘wo’ in English, it is pronounced the same as “お”.

⑬木村：^{まいあさ}毎朝、^{なに}何^たを食べますか？

Kimura: What do you eat every morning?

李：^{くだもの}果物を食べます。

Lee: I eat fruit.

⑭木村：^{さくや}昨夜、^の何を飲みましたか？

Kimura: What did you drink last night?

李：コーヒーを飲みました。

Lee: I drank coffee.

⑮木村：^{あした}明日、^{べんきょう}日本語を勉強しますか？

Kimura: Will you study Japanese tomorrow?

李：いいえ、日本語を勉強しません。英語を勉強します。

Lee: No, I won't. I will study English.

“へ”

This particle attached to a place, indicating movement directions, or destinations. It is like the preposition ‘to’ (somewhere) in English. When

used as a particle, “へ” is pronounced the same as “え”.

“で”

This particle indicates the place where an action is taken or shows the mean or tool used to perform an action. It is similar to the prepositions ‘by’ (transportation), ‘with’ (tool) and ‘at’ (place) in English.

①⑥ 木村：^{まいあさ} 毎朝、^{なに} 何で学校へ行きますか？

Kimura: How do you go to school?

李：バスで学校へ行きます。

Lee: I go to school by bus.

①⑦ 木村：昨夜、どこでご飯^{はん}を食べましたか。

Kimura: Where did you eat dinner last night?

李：レストランで食べました。

Lee: I ate dinner at a restaurant.

①⑧ 木村：日本語でレポート^かを書きますか？

Kimura: Do you write the report in Japanese?

李：いいえ、中国語で書きます。

Lee: No, I write it in Chinese.

“と”

This is used when you are taking an action ‘with’ someone.

①⑨木村：誰いっしょとみ一緒にテレビを見ましたか？

Kimura: Whom did you watch TV together with?

李：アンさんと一緒に見ました。

Lee: I watched television with Ann

It is worth noting that many Japanese particles carry similar meanings to prepositions in English but they are unlike prepositions in many ways when it comes to usage. For example, Japanese do not have equivalences to English prepositions like ‘on’, ‘under’ and ‘about’, and often they use nouns like “うえ” “した”, or verbal phrases like “について” to modify other nouns in the sentence.

②⑩その日本語ほんについてつくえの本は机のうえ/したにあります。

The book about Japanese language is on / under the table.



Game: はいく 俳句

Haiku (俳句) is a descriptive form of poetry.

Traditionally, haiku poetry is typically used to discuss subjects from the natural world, including seasons, months, animals, insects, and even the smallest elements of nature, down to a blade of grass or a drop of dew.

Nowadays, however, the subjects of haiku poetry are not confined to the natural world, it can potentially be any event in human society, on human relationships, or personal matters. In other words, as long as we follow the rules of Haiku, we can use it to write anything we want to, for example, self-introduction sentences.

Let's see some rules for writing haiku.

- Exactly 3 lines, with a total of 17 moras.
- The first line consists of 5 moras.
- The second line consists of 7 moras.
- The third line consists of 5 moras like the first line.

As a rule of thumb, 1 Japanese kana equals to 1 mora (mora is a sound unit, similar but not identical to, for example, “きみ” count as 2 moras, “きって (き + 促音“っ” + て)” count as 3 moras and “せんせい” (せ + 撥音“ん” + せ + 長音“い”) count as 4 moras while 拗音“じゃ” is just 1 mora and not 2 because 1 “拗音” is treated as 1 mora. So can you tell me how many moras are in the following words?

- 1 綺麗 (きれい) :
- 2 学校 (がっこう) :
- 3 父さんにゃ (とうさんにゃ) :
- 4 客観性 (きゃっかんせい) :
- 5 人間味 (にんげんみ) :
- 6 ナイーブ :
- 7 コミュニケーション :

よろしくね (Nice to meet you)

ホンコンからの (I am from Hong Kong)

イケメンだ (a handsome boy)

In this Haiku, if we rewrite “ホンコンからの” and “イケメンだ” into full sentences, they should be “私はホンコンからの” and “イケメンです (“だ” is a contraction of “です”)”. Sometimes these kinds of omission or contraction are unavoidable due to the mora limit of Haiku.

Let’s try to write something about you and your friends in this 5-7-5 structure.

You

Your friend



Cantonese slang in Japanese: 講呢啲

Literally, “講呢啲” (Gong ni di) means “Saying these things...” in English. When someone flatters you with exaggerations, tries to show off oneself, says something ridiculous or cringeworthy, or something that makes you feel embarrassed, you respond with an acknowledgement without engaging in the topic, much in the same way as you would use the rhetorical question “So, this is the topic of our conversation now, is it?” or “So THAT’s what you want to talk about?” or even the sarcastic “Of course(!)”. It can be translated directly to Japanese as “こんなこというのかよ”. Sometimes also can be translated as “もうよせよ” (‘stop talking’ in English) in the free translation. Let’s see some examples of its use.

#1

学生：この仕事は先生にしかできません。

Student: “Only sensei can do this job.”

先生：こんなこというのかよ。

Sensei: “Why are we talking about this?”

#2

お嬢：あたしは毎日フランス料理しか食わず、屋台には行ったことがないわ。

A girl comes from a good family: “I only eat French cuisine and have never once been to a food stall (stand) before.”

庶民：こんなこというのかよ。

An ordinary person: “Not that again.”

政治家：全力を尽くして経済を良くして見せます。

Politician: We will try our best to improve the economic problems.

国民：もうよせよ。

Ordinary citizens: “Yeah, right(!)”



Summary

In this chapter, we have learnt some vocabulary and the following grammar constructs:

- T は O です。
- T は O じゃありません。
- T は O ですか。
- T も O です。

We have also learnt how to:

- Introduce ourselves to others;
- Ask and understand information about others;
- Write a self-introduction sentence;
- Write a self-introduction in 5-7-5 “haiku” style;
- Distinguish and use the Japanese Particles;
- Read a Cantonese slang in Japanese version.

Finally, we have done some reading, writing, and listening practices.